

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	রাসূলগণ তাহাদের প্রতিপালকের বাণী পৌছাইয়া দিয়াছেন কি না জানিবার জন্য। রাসূলগণের নিকট যাহা আছে তাহা তাঁহার জ্ঞানগোচর এবং তিনি সমস্ত কিছুর বিস্তারিত হিসাব রাখেন।	
73 - Al-Muzzammil-মুয্যাম্মিল - المزمّل		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
		1
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ইয়া~ আইয়ুহাল মুযাম্মিল । হে বস্ত্রাবৃত!	
		2
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	কু'মিল্লাইলা ইল্লা- ক'লীলা- । রাত্রি জাগরণ কর, কিছু অংশ ব্যতীত,	
		3
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	নিসফাহু~ আবিংকু'স মিনহু ক'লীলা- । অর্ধ রাত্রি কিংবা তদপেক্ষা অল্প	
		4
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	আও বিদ 'আলাইহি ওয়া রাত্তিলি কু'রআ-না তারতীলা- । অথবা তদপেক্ষা বেশি। আর কুরআন আবৃত্তি কর ধীরে ধীরে ও সুস্পষ্টভাবে;	
		5
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ইল্লা- হানুলকী 'আলাইকা ক'ওলাং ছ'াক'লীলা- । আমি তোমার প্রতি অবতীর্ণ করিতেছি গুরুভার বাণী।	
		6
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ইল্লা না-শিআতাল্লাইলি হিয়া আশাদু ওয়াত~আও ওয়া আক'ওয়ামু ক'লীলা- । অবশ্য দলনে রাত্রিকালের উত্থান প্রবলতর এবং বাকস্পুরণে সঠিক।	
		7
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ইল্লা লাকা ফিল্লাহা-রি ছাবহ'ং ত'বি'লা- । দিবাভাগে তোমার জন্য রহিয়াছে দীর্ঘ কর্মব্যস্ততা।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَاذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ﴿٨﴾</p>	8
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ায'কুরিহ্মা রাব্বিকা ওয়া তাবাত্তাল্ ইলাইহি তাবতীলা- ।	
তরজমা	সুতরাং তুমি তোমার প্রতিপালকের নাম স্মরণ কর এবং একনিষ্ঠভাবে তাঁহাতে মগ্ন হও।	
	<p>رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ﴿٩﴾</p>	9
প্রতিবর্ণায়ন	রাব্বুল মাশরিকি' ওয়াল মাগরিবি লা~ইলা-হা ইল্লা-হুওয়া ফাত্তাখিয'হু ওয়াকীলা- ।	
তরজমা	তিনি পূর্ব ও পশ্চিমের অধিকর্তা, তিনি ব্যতীত কোন ইলাহ্ নাই; অতএব তাঁহাকেই গ্রহণ কর কর্মবিধায়করূপে।	
	<p>وَاصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا ﴿١٠﴾</p>	10
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াসবির 'আলা-মা-ইয়াকু'লূনা ওয়াহজুরহুম হাজরাং জামীলা- ।	
তরজমা	লোকে যাহা বলে, তাহাতে তুমি ধৈর্য ধারণ কর এবং সৌজন্য সহকারে উহাদেরকে পরিহার করিয়া চল।	
	<p>وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِيَ النَّعْمَةِ وَمَهِّلْهُمْ قَلِيلًا ﴿١١﴾</p>	11
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া য'রনী ওয়াল মুকায'যি'বীনা উলিন্ না'মাতি ওয়া মাহিলহুম ক'লীলা- ।	
তরজমা	ছাড়িয়া দাও আমাকে এবং বিলাস সামগ্রীর অধিকারী সত্য অস্বীকারকারীদেরকে ; আর কিছু কালের জন্য উহাদেরকে অবকাশ দাও,	
	<p>إِنَّ لَدَيْنَا أَتْكَالًا وَجَحِيمًا ﴿١٢﴾</p>	12
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না লাদাইনা~ আনকা-লাওঁ ওয়া জাহ'ীমা- ।	
তরজমা	আমার নিকট আছে শৃংখল ও প্রজ্বলিত অগ্নি,	
	<p>وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٣﴾</p>	13
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ত'আ-মাং য'আ-গুস্ সাতিওঁ ওয়া'আয'আ-বান আলীমা- ।	
তরজমা	আর আছে এমন খাদ্য, যাহা গলায় আটকাইয়া যায় এবং মর্মন্তুদ শাস্তি।	
	<p>يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيبًا مَّهِيلًا ﴿١٤﴾</p>	14
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়াওমা তারজুফুল আরদু' ওয়াল্ জিবা-লু ওয়াকা-নাতিল্ জিবা-লু কাছ'ীবাম্ মাহীলা- ।	
তরজমা	সেই দিবসে পৃথিবী ও পর্বতমালা প্রকম্পিত হইবে এবং পর্বতসমূহ বহমান বালুকারাশিতে পরিণত হইবে।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p style="text-align: right;">15</p> <p style="text-align: center;">إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا ﴿١٥﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না~ আরছালনা~ ইলাইকুম রাছুলাং (لا) শা-হিদান ‘আলাইকুম কামা~ আরছালনা~ ইলা- ফির‘আওনা রাছুলা- ।	
তরজমা	আমি তোমাদের নিকট পাঠাইয়াছি এক রাসূল তোমাদের জন্য সাক্ষীস্বরূপ যেমন রাসূল পাঠাইয়াছিলাম ফির‘আওনের নিকট,	
	<p style="text-align: right;">16</p> <p style="text-align: center;">فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِيلًا ﴿١٦﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ফা‘আসা- ফির‘আওনুর রাছুলা ফাআখায‘না- হু আখয‘ওঁ ওয়া বীলা- ।	
তরজমা	কিন্তু ফির‘আওন সেই রাসূলকে অমান্য করিয়াছিল, ফলে আমি তাকে কঠিন শাস্তি দিয়াছিলাম।	
	<p style="text-align: right;">17</p> <p style="text-align: center;">فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا ﴿١٧﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ফাকাইফা তাত্তাকু‘না ইং কাফারতুম ইয়াওমাই ইয়াজ‘আলুল বি‘লদা-না শীবা- ।	
তরজমা	অতএব যদি তোমরা কুফরী কর তবে কি করিয়া আত্মরক্ষা করিবে সেই দিন যেই দিনটি কিশোরকে পরিশত করিবে বৃদ্ধে,	
	<p style="text-align: right;">18</p> <p style="text-align: center;">السَّمَاءُ مُنْفَطِرٌ بِهِ ۖ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا ﴿١٨﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	আছ্ছামা~উ মুংফাতি‘রুম বিহী (ط) কা-না ওয়া‘দুহু মাফ‘উলা- ।	
তরজমা	যেই দিন আকাশ হইবে বিদীর্ণ। তাঁহার প্রতিশ্রুতি অবশ্যই বাস্তবায়িত হইবে।	
	<p style="text-align: right;">19</p> <p style="text-align: center;">إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ ۖ فَمِنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿١٩﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না হা- যি‘হী তায‘কিরাতুং (ج) ফামাং শা~আত্তাখায‘ী ইলা- রাব্বিহী ছাবীলা- ।	
তরজমা	নিশ্চয়ই ইহা এক উপদেশ, অতএব যে চায় সে তাহার প্রতিপালকের পথ অবলম্বন করুক!	

إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ ثُلَاثِي اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلَاثَهُ وَطَائِفَةٌ مِنَ الَّذِينَ  
 مَعَكَ ۚ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۚ عَلِمَ أَنْ لَنْ تُحْصِيَهُ فَتَابَ عَلَيْكُمْ فَاقْرَءُوا مَا  
 تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ ۚ عَلِمَ أَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضَىٰ ۚ وَآخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ  
 يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ ۚ وَآخَرُونَ يُقَامِتُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ فَاَقْرَأُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ ۚ  
 وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاقْرَءُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا ۚ وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ  
 اللَّهِ هُوَ خَيْرًا وَأَعْظَمَ أَجْرًا ۚ وَاسْتَغْفِرُوا لِلَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٠﴾

ইল্লা রাব্বাকা ইয়া'লামু আন্বাকা তাকু'মু আদনা- মিৎ ছু'লুছ'ইল্লাইলি ওয়া নিসফাহু ওয়া  
 ছু'লুছ'াহু ওয়া তা'ইফাতুম মিনাল্লাযীনা মা'আকা (ط) ওয়াল্লা-হু ইউক'াদিরুল্লাইলা  
 ওয়ান্নাহা-রা (ط) 'আলিমা আল্লাং তুহ'সূছ ফাতা-বা 'আলাইকুম ফাক'রাউ মা- তায়াছছারা  
 মিনাল কু'রআ-নি (ط) 'আলিমা আং ছাইয়াকূনু মিৎকুম মারদ'ই- (لا) ওয়া আ-খারূনা  
 ইয়াদ'রিবূনা ফিল আরদি' ইয়াবতাগূনা মিৎ ফাদ'লিল্লা-হি (لا) ওয়া আ- খারূনা ইউক'ই-  
 তিলূনা ফী ছাবীলিল্লা-হি (ز) ফাক'রাউ মা-তায়াছছারা মিনছ (لا) ওয়া আক'ীমুসসালা-তা  
 ওয়া আ-তুব্বাকা-তা ওয়া আক'রিদূ'ল্লা-হা ক'ারদ'ান হ'ছানাও (ط) ওয়ামা- তুক'াদিমূ  
 লিআংফুছিকুম মিন খাইরিং তাজিদূছ 'ইংদাল্লা-হি হুওয়া খাইরাও ওয়া আ'জ'ামা আজরাও (ط)  
 ওয়াছতাগফিরুল্লা-হা (ط) ইল্লাল্লা-হা গাফুরুর রাহ'ীম।

তোমার প্রতিপালক তো জানেন যে, তুমি জাগরণ কর কখনও রাত্রির প্রায় দুই-তৃতীয়াংশ, কখনও অর্ধাংশ এবং কখনও এক-তৃতীয়াংশ এবং জাগে তোমার সঙ্গে যাহারা আছে তাহাদের একটি দলও এবং আল্লাহ্‌ই নির্ধারণ করেন দিবস ও রাত্রির পরিমাণ। তিনি জানেন যে, তোমরা ইহা পুরাপুরি পালন করিতে পারিবে না, অতএব আল্লাহ্‌ তোমাদের প্রতি ক্ষমাপরবশ হইয়াছেন। কাজেই কুরআনের যতটুকু আবৃত্তি করা তোমাদের জন্য সহজ, ততটুকু আবৃত্তি কর। আল্লাহ্‌ জানেন যে, তোমাদের মধ্যে কেহ কেহ অসুস্থ হইয়া পড়িবে, কেহ কেহ আল্লাহ্র অনুগ্রহ সন্মানে দেশ ভ্রমণ করিবে এবং কেহ কেহ আল্লাহ্র পথে সংগ্রামে লিপ্ত হইবে। কাজেই তোমরা কুরআন হইতে যতটুকু সহজসাধ্য আবৃত্তি কর। অতএব সালাত কায়েম কর, যাকাত প্রদান কর এবং আল্লাহ্‌কে দাও উত্তম খণ। তোমরা তোমাদের নিজেদের মঙ্গলের জন্য ভাল যাহা কিছু অগ্রিম প্রেরণ করিবে তাহা তোমরা পাইবে আল্লাহ্র নিকট। উহা উৎকৃষ্টতর এবং পুরস্কার হিসাবে মহত্তর। আর তোমরা ক্ষমা প্রার্থনা কর আল্লাহ্র নিকট; নিশ্চয়ই আল্লাহ্‌ ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।

তরজমা

## 74 - Al-Muddaththir-মুদাচ্ছির - المذثر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

		يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ۝ 1	1
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া~ আইয়ুহাল মুদাচ্ছির।		
তরজমা	হে বস্ত্রাচ্ছাদিত!		
		قُمْ فَأَنْذِرْ ۝ 2	2
প্রতিবর্ণায়ন	কুম ফাআংযির।		
তরজমা	উঠ, আর সতর্ক কর,		
		وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ ۝ 3	3
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া রাব্বাকা ফাকাব্বির।		
তরজমা	এবং তোমার প্রতিপালকের শ্রেষ্ঠত্ব ঘোষণা কর।		
		وَتَبَّابَكَ فَطَهِّرْ ۝ 4	4
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ছি ইয়া-বাকা ফাতাহ্‌হির।		
তরজমা	তোমার পরিচ্ছদ পবিত্র রাখ,		
		وَالرُّجُزَ فَاهْجُرْ ۝ 5	5
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াররুজবা ফাহজুর।		